



说明书材质要求: 105g 有光铜版纸	说明书成品尺寸: 105x143mm
第一: 专色+CMYK油墨要求: 1.K色油墨: 洒联黑墨	第二: 特别注意: 暂无
	 Black (单色印刷)
折叠方式: 风琴折 (20P以下 周风琴折) / 骑马钉 (20P以上 周骑马钉) 特殊情况: 16P/20P: 风琴折 + 对折	备注:
特别注意: 此页内容不印刷	

风琴折 + 对折 页面顺序

16P 页面顺序

9	10	11	封面
12	13	14	封底

1	2	3	4
5	6	7	8

20P 页面顺序

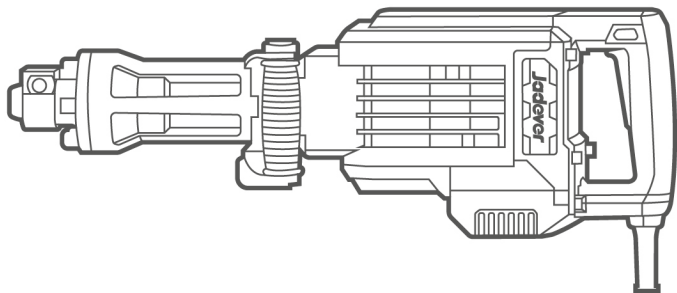
11	12	13	14	封面
15	16	17	18	封底

1	2	3	4	5
6	7	8	9	10

更改记录	1. 新设计				
	1023.J01	10.19	GWJ		
	版本号	日期	设计师		

Jadever

DEMOLITION BREAKER



JDDDB1D90 UJDDDB1D90

**PRODUCT
MANUAL**

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias, instrucciones, ilustraciones y especificaciones de seguridad. suministrado con esta herramienta eléctrica. *No seguir todas las instrucciones enumeradas a continuación puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.*

Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro. El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (con cable) o herramienta eléctrica que funciona con baterías (inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) **Mantener el área de trabajo limpia y bien iluminada.** *Las zonas desordenadas u oscuras invitan a los accidentes.*
- b) **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** *Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo. o humos.*
- c) **Mantenga alejados a los niños y a otras personas mientras utiliza una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer que pierdas el control.*

2) Seguridad eléctrica

- a) **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice cualquier enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** *Bujías no modificadas y Los tomacorrientes compatibles reducirán el riesgo de descarga eléctrica.*
- b) **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** *Existe un mayor riesgo de sufrir una descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra o puesto a tierra.*
- c) **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.** *Agua entrando en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- d) **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o**

desenchufar el herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Dañado o los cables enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- e) **Cuando opere una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable de extensión adecuado para uso al aire libre. El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.**
- f) **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un interruptor de corriente residual. suministro protegido del dispositivo (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.**

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y use el sentido común cuando opere un herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción al operar herramientas eléctricas. puede provocar lesiones personales graves.**
- b) **Utilice equipo de protección personal. Utilice siempre protección para los ojos. Protector equipo como una máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco o protección auditiva utilizado en las condiciones adecuadas reducirá las lesiones personales.**
- c) **Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes conectar a una fuente de alimentación y/o batería, levantar o transportar la herramienta. Llevar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que el encendido invita a los accidentes.**
- d) **Retire cualquier llave o llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave inglesa o una llave que se deja fijada a una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.**
- e) **No te excedas. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Esto permite una mejor Control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.**
- f) **Vístete apropiadamente. No use ropa holgada ni joyas . Mantén tu cabello y ropa alejada de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados. en piezas móviles.**
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de extracción y recolección de polvo. instalaciones, asegúrese de que estén conectadas**

y utilizadas correctamente. *Uso de botes recolectores de polvo. reducir los peligros relacionados con el polvo.*

- h) No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de herramientas le permita volverse complaciente e ignora los principios de seguridad de las herramientas.** *Una acción descuidada puede causar graves lesión en una fracción de segundo.*

4) Uso y cuidado de herramientas eléctricas

- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para el cual fue diseñada.*
- b) No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no se puede controlar con el interruptor es peligroso y debe repararse.*
- c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería , si desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar herramientas eléctricas.** *Estas medidas preventivas de seguridad reducen la riesgo de poner en marcha accidentalmente la herramienta eléctrica.*
- d) Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas No está familiarizado con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones para operar la herramienta eléctrica.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.*
- e) Mantenimiento de herramientas y accesorios eléctricos.** *Compruebe si hay desalineación o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas en mal estado.*
- f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** *Herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con puntas afiladas. Es menos probable que los bordes cortantes se atasquen y son más fáciles de controlar.*
- g) Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de**

trabajo y el trabajo a realizar. realizado. *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría resultar en una situación peligrosa.*

- h) **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** *Los mangos y superficies de agarre resbaladizos no permiten un manejo y control seguros del herramienta en situaciones inesperadas.*

5) Servicio

- a) **Haga que un técnico cualificado realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto .** *Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.*

LOS SÍMBOLOS EN EL MANUAL DE INSTRUCCIONES

	Doble aislamiento para protección adicional
	Lea el manual de instrucciones antes de usar.
	Conformidad CE.
	Alerta de seguridad. Utilice únicamente los accesorios compatibles con el fabricante.
	Utilice gafas de seguridad, protección auditiva y mascarilla antipolvo.
	Los productos eléctricos de desecho no deben desecharse con la basura doméstica . Por favor, recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener consejos sobre reciclaje.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD ADICIONAL

- ▶ Utilice protectores auditivos. La exposición al ruido puede provocar pérdida de audición.
- ▶ Utilice mango(s) auxiliar(es), si se suministra con la herramienta. La pérdida de control puede causar lesiones personales.
- ▶ Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación en la que el accesorio de corte pueda entrar en contacto con cables ocultos o con su propio cable. El accesorio de corte que entra en contacto con un cable "vivo" puede hacer que las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica estén "vivas" y podría provocar una descarga eléctrica al operador.

Instrucciones de seguridad adicionales

- ▶ Utilice detectores adecuados para determinar si hay líneas de servicios públicos ocultas en el área de trabajo o llame a la empresa de servicios públicos local para obtener ayuda. El contacto con líneas eléctricas puede provocar incendios y descargas eléctricas. Dañar una línea de gas puede provocar una explosión. La penetración en una línea de agua causa daños a la propiedad o puede provocar una descarga eléctrica.
- ▶ Espere siempre hasta que la herramienta eléctrica se haya detenido por completo antes de depositarla. La herramienta de aplicación puede atascarse y hacer que usted pierda el control de la herramienta eléctrica.
- ▶ Asegurar la pieza de trabajo. Una pieza sujeta con dispositivos de sujeción o con un tornillo de banco se sujeta con mayor seguridad que con la mano.
- ▶ No toque ninguna herramienta de aplicación ni componentes adyacentes a la carcasa poco después del funcionamiento. Estos pueden calentarse mucho durante el funcionamiento y provocar quemaduras.
- ▶ Tenga cuidado al realizar trabajos de demolición con el cincel. La caída de fragmentos del material de demolición podría causarle lesiones a usted o a otras personas.
- ▶ Sujete firmemente la herramienta eléctrica con ambas manos y asegúrese de que se encuentre en una posición estable. La herramienta eléctrica se puede guiar de forma más segura con ambas manos.

Descripción y especificaciones del producto.

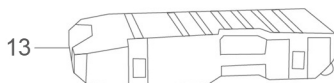
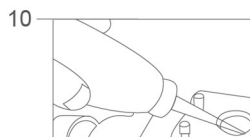
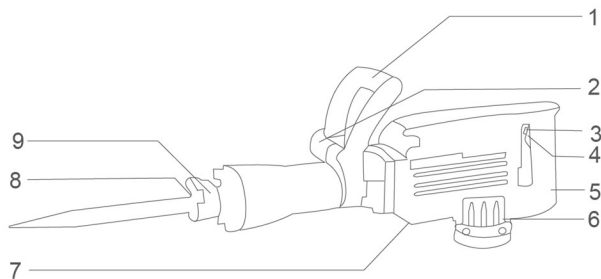
Lea todas las instrucciones generales y de seguridad.

El incumplimiento de las instrucciones generales y de seguridad puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Tenga en cuenta las ilustraciones al principio de este manual de instrucciones.

USO PREVISTO

La herramienta eléctrica está prevista para cincelar hormigón, ladrillo, piedra y asfalto, así como para clavar y comprimir con los accesorios adecuados.

ESPECIFICACIONES



- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Mango auxiliar ajustable | 9. Perno de bloqueo |
| 2. Pomo de fijación | 10. Botella de aceite |
| 3. Bloqueo del gatillo | 11. Llave |
| 4. Interruptor encendido / apagado | 12. cincel puntiagudo |
| 5. Manejar | 13. estuche de transporte |
| 6. Tapa protectora para portaescobillas | |
| 7. Tornillo hexagonal | |
| 8. Portaherramientas | |

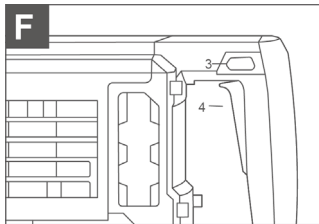
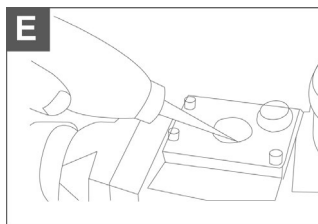
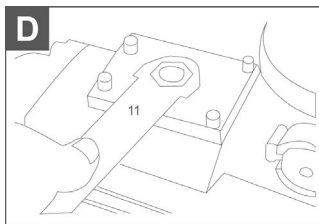
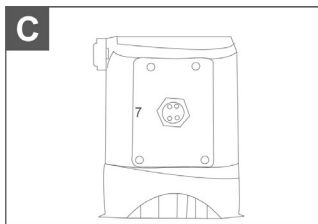
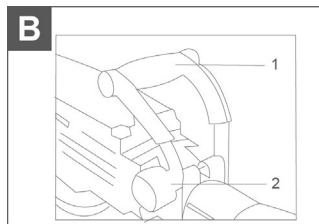
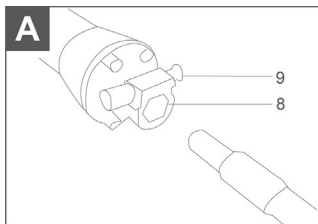
Especificaciones técnicas

N ° de Modelo.	JDDDB1D90	UJDDDB1D90
Tensión nominal	220-240V~50/60Hz	110-120V~50/60Hz
Potencia de entrada nominal	1700W	1700W
Tasa de impacto	2000/minuto	2000/minuto
Energía de impacto	50J	50J
Porta cinceles	Hexágono (30 mm)	Hexágono (30 mm)
Peso de la máquina	14 kilos	30,8 libras
Clase de protección	□ \ II	□ \ II



Nivel de potencia sonora garantizado LWA en dB

IMAGEN DE OPERACIÓN



OPERACIÓN

Antes de usar

No utilice el producto en atmósferas potencialmente explosivas. Utilice el producto únicamente a temperaturas ambiente entre 10 y 40 °C.

Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier configuración, montar o reemplazar accesorios y realizar mantenimiento.

ADVERTENCIA

Antes del uso inicial, llene/revise el aceite.

Insertar el cincel (ver Figura A)

El martillo está provisto de un sistema de cambio rápido sin herramientas para cinces con eje hexagonal de 30 mm. Utilice únicamente cinces adecuados. Mantenga el eje del cincel y el portaherramientas libres de polvo y escombros.

- Saque el perno de bloqueo 9 y gírelo con la marca "O" hacia arriba.
- Introduzca el cincel 15 / 16 en el portaherramientas con la parte rebajada del eje hexagonal hacia arriba 8.
- Gire el perno de bloqueo 180°.
- Compruebe que el cincel esté bloqueado en su lugar tirando de él.
- Para retirar el cincel, proceda en la misma secuencia.

Ajuste de la manija adicional (ver Figura B)

- Atornille la perilla de fijación suministrada en el estuche de transporte 2.
- Abra el pomo de fijación y mueva la manija adicional 1 a la posición deseada.
- El mango adicional se puede girar 360° y se puede mover a la posición deseada después de abrir el pomo de fijación.
- Monte la manija adicional en la posición requerida apretando el pomo de fijación.

Inspeccionar el nivel de aceite/rellenar aceite (ver Figura C, D, E)

PRECAUCIÓN

¡Inspeccione el nivel de aceite antes de cada uso! El uso del martillo sin suficiente nivel de aceite provoca daños irreparables.

En la parte inferior del martillo hay una ventana de nivel de aceite 7.

- Para comprobar el nivel de aceite, coloque o sujete el martillo verticalmente con el portaherramientas 8 apuntando hacia arriba.

- Si no se ve aceite dentro de la ventana, se debe rellenar inmediatamente.

Proceder de la siguiente:

- Coloque el martillo sobre una superficie nivelada con la ventana de nivel de aceite hacia arriba.
- Desenrosque la mirilla de nivel de aceite con la llave de 23 mm 11 suministrada.
- Llene aceite hasta aproximadamente 1 cm por debajo del borde con aceite de especificación SAE 20W-50 utilizando un recipiente de aceite. Utilice un embudo si es necesario.
- Reemplace la ventana de nivel de aceite.
- Compruebe el nivel de aceite como se describe arriba.

PRECAUCIÓN

Asegúrese siempre de que el martillo esté apagado y que el bloqueo del interruptor esté inactivo antes de conectar el martillo a la red eléctrica.

Encendido/Apagado (ver Figura F)

Encendido

- Presione el interruptor de encendido/apagado 4.
- (Con función de funcionamiento continuo) Presione el interruptor de encendido/apagado y presione el bloqueo del interruptor 3.

Apagando

- Suelte el interruptor de encendido/apagado.
- (Con función de funcionamiento continuo) Presione el interruptor de encendido/apagado y luego suéltelo.

cincelar

PRECAUCIÓN

Si el cincel se atasca, se puede ejercer mucha fuerza sobre el mango 5 y el mango adicional 1. Agarre siempre el martillo firmemente con ambas manos y mantenga una postura estable. Considere siempre la posibilidad de que el cincel se atasque.

NOTA

- No aplique fuerza innecesaria sobre el martillo. Esto no es necesario y

reduce el efecto de impacto.

- Inserte un cincel adecuado (consulte el capítulo "Colocar/desmontar el cincel").
- Compruebe el nivel de aceite (consulte el capítulo "Comprobación del nivel de aceite / Llenado de aceite").
- Conecte la red eléctrica.
- Coloque la punta del cincel en el punto a cincelar o derribar.
- Manejar el martillo por su propio peso (ver capítulo "Encendido y apagado").

Mantenimiento

ADVERTENCIA

Desconecte la máquina de la red eléctrica antes de realizar cualquier mantenimiento o ajuste.

Utilice únicamente repuestos/accesorios del fabricante o talleres autorizados y cualificados.

Las reparaciones sólo deben ser realizadas por técnicos calificados o por un centro de servicio autorizado. Los técnicos calificados deben tener capacitación y experiencia relevantes, estar familiarizados con los requisitos de diseño y construcción del martillo y comprender y seguir las normas de seguridad. Mantenga las puntas de sus herramientas siempre afiladas. Afílelos siempre utilizando una herramienta adecuada según lo recomendado por el fabricante de la broca.

MANTENIMIENTO Y MAL FUNCIONAMIENTO

Posibles averías y métodos para su eliminación.

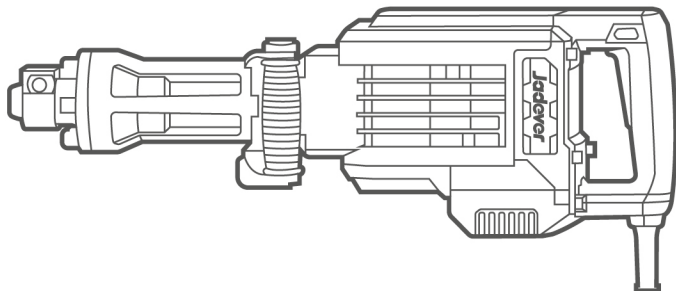
Funcionamiento defectuoso	Causas probables	Comportamiento
Cuando la máquina está encendida, el motor eléctrico no funciona.	- Fallo del interruptor - El cable de alimentación o el cableado están rotos, el enchufe del cable de alimentación no funciona correctamente; - Sin contacto de las escobillas con el colector; - Desgaste/daños de las escobillas	Desconecte la máquina de la red eléctrica y contacte con un especialista cualificado.
Formación de un fuego circular en el colector.	- Desgaste/daños del portaescobillas; - Mal funcionamiento en la bobina del inducido.	Desconecte la máquina de la red eléctrica y contacte con un especialista cualificado. No repare la máquina usted mismo.
Durante el trabajo, sale humo o olor a aislamiento quemado por las aberturas de ventilación.	- Mal funcionamiento en la bobina del motor eléctrico; - Mal funcionamiento de la parte eléctrica de la herramienta.	
Mayor ruido en la caja de cambios.	Desgaste/rotura de engranajes o rodamientos.	
Cuando la máquina está encendida, el eje no gira.	Fallo de la caja de cambios.	

Criterios de estado críticos

Criterios de estado críticos	Causas probables	Comportamiento
Grietas en las superficies de las piezas de rodamientos y carcasas.	Deformación por fatiga del metal.	Desconecte la máquina de la red eléctrica y contacte con un especialista cualificado. No repare la máquina usted mismo.
El cable o el enchufe está dañado	Sobrecarga o rotura	
Desgaste excesivo o daño al motor o mecanismo reductor, o una combinación de signos	Deformación por fatiga del metal.	

Criterios de estado críticos

Lista de fallas críticas	Comportamiento
Chispas en el motor eléctrico	Es necesario contactar a un especialista calificado.
La aparición de ruidos extraños.	Es necesario contactar a un especialista calificado.
Si se detectan las averías anteriores, es necesario desconectar la máquina de la red eléctrica y contactar con un especialista cualificado.	



PAP



Jadevermall
www.jadevermall.com

KEYWAY TECHNOLOGY (NANTONG) CO., LTD

MADE IN CHINA 1023.J01

No.99, Gugang Road, Chongchuan District,
Nantong City, China